

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE
RAPPORT FINANCIER TRIMESTRIEL

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

(non audité)



Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

Compte rendu

La présente section du rapport financier trimestriel se veut un compte rendu de la direction au sujet de la performance financière du Musée canadien pour les droits de la personne (le « MCDP » ou « Musée ») au cours des neuf mois terminés le 31 décembre 2019. Il doit être lu dans le contexte du rapport de gestion et des états financiers annuels audités du 31 mars 2019.

RÉSULTATS FINANCIERS

Voici un résumé de l'activité financière pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2019 :

APERÇU

Le Musée a connu un solide troisième trimestre de 2019-2020, son cinquième exercice complet d'exploitation. Il a terminé la période avec un excédent des produits sur les charges de 0,9 million de dollars.

Le nombre total de visiteurs pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2019 s'est élevé à 238 685, légèrement plus élevé que les 237 158 visiteurs pendant les neuf mois terminés le 31 décembre 2018.

Le MCDP continue d'attirer des visiteurs de partout au Canada et de l'étranger. Depuis le début de l'exercice, 71 % des visiteurs payants du Musée étaient de l'extérieur de Winnipeg, provenant d'autres régions du Manitoba, du Canada, des États-Unis et de pays du monde entier. Les programmes éducatifs du Musée continuent d'être très prisés avec 20 600 élèves, enseignants et chaperons participant au cours des neuf premiers mois de l'exercice, en hausse par rapport aux 19 600 pendant la même période de l'exercice précédent.

ÉTAT DES RÉSULTATS

Crédits parlementaires

Selon la comptabilité d'exercice, les crédits parlementaires sont de l'ordre de 23,0 millions de dollars pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2019, ou 1,2 million de plus que les 21,8 millions des neuf mois terminés le 31 décembre 2018.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

Produits

Les produits d'exploitation des neuf mois terminés le 31 décembre 2019 se sont élevés à 2,9 millions de dollars, cohérents avec ceux de l'exercice précédent. Ils comprennent les produits des droits d'entrée, des visites, des abonnements, des programmes éducatifs, des ventes de la Boutique, de la location des installations, des commissions sur les ventes du restaurant et des services de traiteur et des expositions itinérantes.

Les apports de 5,7 millions de dollars comprennent en grande partie l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus au cours des exercices antérieurs des partenaires financiers autres que le gouvernement du Canada (soit la Province du Manitoba, la Ville de Winnipeg et les Amis du MCDP) qui sont amortis sur la même période que les immobilisations achetées avec les apports.

Charges

Les charges d'exploitation se sont élevées à 30,9 millions de dollars pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2019, comparativement à 29,8 millions pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2018.

Voici la ventilation des charges par responsabilité essentielle :

- Les charges relatives au contenu, à la programmation et à la mobilisation du Musée se sont élevées à 10,6 millions de dollars par rapport à 9,6 millions au cours de l'exercice précédent. L'augmentation est principalement attribuable à la hausse des charges liées au personnel, aux expositions, à l'exploitation de l'édifice et au marketing.
- Les charges liées aux installations se sont chiffrées à 16,5 millions de dollars contre 16,3 millions au cours de l'exercice précédent. La hausse a été occasionnée notamment par une augmentation des charges liées à l'exploitation de l'édifice et à la hausse annuelle des paiements en remplacement d'impôts.
- Les charges des services internes sont restées constantes à 3,9 millions de dollars au cours de l'exercice considéré et de l'exercice précédent.

Le Musée a clôturé les neuf mois terminés le 31 décembre 2019 avec un résultat d'exploitation positif de 0,9 million de dollars.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Le total de l'actif a diminué de 7,8 millions de dollars, passant de 303,8 millions au 31 mars 2019 à 296,0 millions au 31 décembre 2019. La baisse provient de l'amortissement des immobilisations, contrebalancée par une hausse de la trésorerie et trésorerie affectée ainsi que des placements à court terme.

Le total du passif a baissé de 8,8 millions de dollars, passant de 294,2 millions au 31 mars 2019 à 285,4 millions au 31 décembre 2019. La diminution s'explique par l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus au cours des exercices antérieurs et d'une baisse des créditeurs, contrebalancées par une hausse des apports reportés.

L'actif net s'est accru de 0,9 million de dollars par rapport au 31 mars 2019, qui représente un excédent des produits sur les charges.

ANALYSE DES RISQUES ET PERSPECTIVE

Le Musée compte sur un cadre de gestion des risques constamment actualisé pour cerner, évaluer et atténuer tous les facteurs qui représentent une menace importante pour le déroulement de ses activités ou sa réussite à long terme. Les risques possibles sont surveillés régulièrement pour s'assurer que des stratégies appropriées de gestion et d'atténuation des risques sont en place.

Le Musée continuera de travailler en étroite collaboration avec ses partenaires, le gouvernement du Canada et les Amis du MCDP pour évaluer ses besoins de financement à long terme afin d'étendre son rayonnement et son impact partout au Canada et dans le monde et s'assurer que ce qu'il présente demeure percutant et pertinent.

Le travail de notre organisme est rendu possible grâce à l'appui financier du gouvernement du Canada. Le Musée poursuivra ses efforts pour maximiser ses produits gagnés. En partenariat avec les Amis du MCDP, le Musée envisage aussi de compléter ses crédits parlementaires par des parrainages et l'appui philanthropique.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

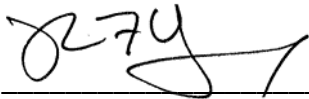
Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la *Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État* du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

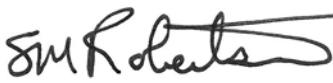
À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

Le président-directeur général,



John Young

La chef des opérations financières,



Susanne Robertson, FCPA, FCA

Le 26 février 2020

États financiers trimestriels du

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

(non audités)



Musée canadien pour les droits de la personne

État de la situation financière

(non audité)

(en milliers de dollars)

	31 décembre 2019		31 mars 2019	
Actif				
À court terme				
Trésorerie et trésorerie affectée	8 557	\$	7 216	\$
Placements	4 747		4 230	
Créances	410		303	
Stocks	237		224	
Charges payées d'avance	637		570	
	14 588		12 543	
Collections	1		1	
Immobilisations	281 373		291 221	
Total de l'actif	295 962	\$	303 765	\$
Passif et actif net				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	2 348	\$	3 133	\$
Produits reportés	190		83	
	2 538		3 216	
Apports reportés (note 4)	6 484		4 708	
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 5)	276 394		286 242	
Total du passif	285 416		294 166	
Actif net				
Non affecté	5 567		4 620	
Investi en immobilisations (note 6)	4 979		4 979	
	10 546		9 599	
Total du passif et de l'actif net	295 962	\$	303 765	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

État des résultats

(non audité)

(en milliers de dollars)

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre 2019	31 décembre 2018	31 décembre 2019	31 décembre 2018
Produits (tableau 1)				
Exploitation	893 \$	839 \$	2 944 \$	2 929 \$
Apports	1 792	1 884	5 658	5 845
Autres produits	100	70	281	173
Total des produits	2 785	2 793	8 883	8 947
Charges (tableau 2)				
Contenu, programmation et mobilisation du Musée	3 421	2 966	10 564	9 563
Installations	5 421	5 599	16 484	16 271
Services internes	1 361	1 291	3 865	3 939
Total des charges	10 203	9 856	30 913	29 773
Excédent des charges sur les produits avant les crédits parlementaires	(7 418)	(7 063)	(22 030)	(20 826)
Crédits parlementaires (note 7)	7 521	6 688	22 977	21 836
Excédent des produits sur les charges (des charges sur les produits)	103 \$	(375) \$	947 \$	1 010 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

État de l'évolution de l'actif net

(non audité)

(en milliers de dollars)

Neuf mois terminés le 31 décembre			2019			2018
	Non affecté		Investi en			
			immobilisations			
Actif net au début de la période	4 620	\$	4 979	\$	9 599	\$ 9 168
Excédent des produits sur les charges	947		-		947	1 010
Actif net à la fin de la période	5 567	\$	4 979	\$	10 546	\$ 10 178

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

État des flux de trésorerie

(non audité)

(en milliers de dollars)

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre 2019	31 décembre 2018	31 décembre 2019	31 décembre 2018
Activités d'exploitation				
Rentrées de fonds — clients	824 \$	883 \$	2 847 \$	2 625 \$
Rentrées de fonds — apports	142	11	345	246
Rentrées de fonds — crédits parlementaires	3 819	5 914	17 808	17 579
Rentrées de fonds — autres produits	116	8	180	8
Sorties de fonds — employés et en leur nom	(4 144)	(3 101)	(10 775)	(10 417)
Sorties de fonds — fournisseurs	(2 308)	(2 436)	(10 280)	(10 629)
Intérêts reçus	28	57	93	116
	(1 523)	1 336	218	(472)
Activités d'investissement en immobilisations				
Décaissements pour l'acquisition				
d'immobilisations	(714)	(652)	(901)	(2 395)
	(714)	(652)	(901)	(2 395)
Activités d'investissement				
Acquisitions de placements	-	2 000	(1 053)	928
Cession de placements	-	-	608	-
	-	2 000	(445)	928
Activités de financement				
Crédit parlementaire pour l'acquisition				
d'immobilisations	156	763	191	825
Financement par crédits parlementaires				
(dépenses en immobilisations) pour				
l'acquisition d'immobilisations	103	317	2 203	567
Apports provenant de sources non				
gouvernementales pour les immobilisations	24	25	75	564
	283	1 105	2 469	1 956
(Diminution) augmentation de la trésorerie	(1 954)	3 789	1 341	17
Trésorerie et trésorerie affectée, début de la période	10 511	6 384	7 216	10 156
Trésorerie et trésorerie affectée, fin de la période	8 557 \$	10 173 \$	8 557 \$	10 173 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

1. a) Pouvoir et mission

Le Musée canadien pour les droits de la personne (le « Musée ») a été constitué en vertu d'une modification de la *Loi sur les musées*, le 10 août 2008, à titre de société d'État, mentionnée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (LGFP). Le Musée n'est pas assujéti à l'impôt sur les bénéfices en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le Musée est le premier musée national établi hors de la région de la capitale nationale et le premier à être construit à l'aide de financement reçu du gouvernement du Canada ainsi que d'autres paliers de gouvernement. La Province du Manitoba, la Ville de Winnipeg et les Amis du Musée canadien pour les droits de la personne (les Amis du MCDP) (représentant principalement des donateurs du secteur privé, des organismes et des particuliers) ont également financé le projet d'immobilisations (l'édifice et les expositions). Le Musée rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre du Patrimoine canadien.

Sa mission, telle que définie dans la modification de la *Loi sur les musées*, est la suivante :

« explorer le thème des droits de la personne, en mettant un accent particulier sur le Canada, en vue d'accroître la compréhension du public à cet égard, de promouvoir le respect des autres et d'encourager la réflexion et le dialogue ».

Le gouvernement du Canada a approuvé le plan d'entreprise du Musée pour la période de planification de 2019-2020 à 2023-2024. Le résumé du plan d'entreprise a été déposé le 12 août 2019 et est disponible sur le site Web du Musée.

b) Activités

Les activités du Musée se divisent en trois responsabilités essentielles se renforçant mutuellement et travaillant de concert de manière à respecter tous les aspects de sa mission. Voici ces activités :

Contenu, programmation et mobilisation du Musée

- Expositions accessibles et engageantes
- Programmation qui favorise la réflexion et le dialogue
- Gestion saine et équilibrée de la recherche, des bourses et des collections
- Rayonnement, mobilisation et services nationaux
- Communications, marketing et relations de collaboration

Installations

- Exploitation de l'édifice
- Services de protection
- Infrastructure de technologie de l'information

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Services internes

- Gouvernance d'entreprise
- Administration
- Production de recettes gagnées

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers trimestriels ont été préparés conformément aux chapitres de la série 4200 des normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes sans but lucratif du secteur public. Les méthodes comptables et modalités de calcul suivies dans les états financiers trimestriels sont les mêmes que celles énoncées dans les états financiers annuels audités du 31 mars 2019.

3. Mode de présentation

Les informations fournies par voie de notes dans les présents états financiers non audités ne sont pas conformes à tous les égards aux dispositions des normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public en matière d'états financiers annuels audités. Les présents états financiers non audités doivent être lus dans le contexte du compte rendu pour le trimestre et les neuf mois terminés le 31 décembre 2019 et des états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2019 et pour l'exercice terminé à cette date.

4. Apports reportés

Les apports reportés comptabilisés par le Musée sont comme suit :

	31 décembre 2019	31 mars 2019
Apports reportés affectés à l'achat futur d'immobilisations	6 484 \$	4 708 \$

Les variations du solde des apports reportés au cours de la période ont été comme suit :

Neuf mois terminés le	31 décembre 2019
Solde au début de la période	4 708 \$
Ajouter :	
Crédits parlementaires (dépenses en immobilisations)	2 203
Crédits parlementaires (exploitation) reçus à l'avance	1 000
Produits d'intérêts reportés	75
	3 278
Déduire :	
Montants virés aux apports reportés afférents aux immobilisations	(976)
Montants comptabilisés en produits	(526)
	(1 502)
Solde à la fin de la période	6 484 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

5. Apports reportés afférents aux immobilisations

Les variations des apports reportés afférents aux immobilisations achetées, mais non complètement amorties, sont comme suit :

Neuf mois terminés le	31 décembre 2019
Solde au début de la période	286 242 \$
Montants virés des apports reportés	976
Crédit parlementaire pour l'acquisition d'immobilisations en service	191
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations en service	(11 015)
Solde à la fin de la période	276 394 \$

6. Actif net investi en immobilisations

L'investissement net en immobilisations se compose des terrains donnés par la Ville de Winnipeg et The Forks Renewal Corporation comme suit :

	31 décembre 2019	31 mars 2019
Immobilisations	281 373 \$	291 221 \$
Moins les montants financés par les apports reportés afférents aux immobilisations	(276 394)	(286 242)
Terrains	4 979 \$	4 979 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

7. Crédits parlementaires

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre 2019	31 décembre 2018	31 décembre 2019	31 décembre 2018
Montant du budget principal des dépenses pour les dépenses d'exploitation et en immobilisations	4 078 \$	6 967 \$	20 202 \$	18 944 \$
Budget supplémentaire des dépenses (B)	-	27	-	27
Déduire les crédits parlementaires de la période considérée non comptabilisés comme produits :				
Apport pour l'exploitation reçu d'avance	1 700	(1 300)	(1 000)	(1 300)
Crédits en immobilisations reportés	(103)	(317)	(2 203)	(567)
Montants utilisés pour l'achat d'immobilisations	(156)	(763)	(191)	(825)
Ajouter les crédits parlementaires de l'exercice antérieur comptabilisés comme produits dans la période considérée :				
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	1 793	2 061	5 643	5 509
Montants affectés utilisés dans la période considérée pour des éléments passés en charges aux fins comptables	209	13	526	48
	7 521 \$	6 688 \$	22 977 \$	21 836 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

8. Répartition des charges

Pour la période terminée le 31 décembre 2019, un montant de 2,3 millions de dollars des frais de personnel, de l'infrastructure et des systèmes de gestion de l'information et des services de protection a été réparti (2018 – 2,3 millions).

Les charges ont été réparties comme suit :

Neuf mois terminés le 31 décembre	2019	2018
Contenu, programmation et mobilisation du Musée	1 258 \$	1 222 \$
Services internes	765	810
Installations	243	285
	2 266 \$	2 317 \$

9. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants ont été reclassés afin de respecter la présentation adoptée au cours de la période considérée.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Tableau 1 — Tableau des produits

Produits d'exploitation

Neuf mois terminés le 31 décembre	2019	2018
Droit d'entrée et programmes		
Droit d'entrée générale	1 104 \$	1 200 \$
Abonnements	124	127
Programmes publics	50	66
Programmes éducatifs	78	95
Ventes de la Boutique	683	692
Location des installations	626	559
Restaurant et services de traiteur	202	185
Expositions itinérantes	77	5
Total	2 944 \$	2 929 \$

Apports

Neuf mois terminés le 31 décembre	2019	2018
Produit lié à l'amortissement des apports reportés provenant d'autres donateurs	5 372 \$	5 509 \$
Apports des Amis du MCDP		
Dons et parrainages en espèces	95	26
Dons en nature	141	120
Dons et parrainages en espèces	44	182
Apports en nature et dons d'artéfacts	6	8
Total	5 658 \$	5 845 \$

Autres produits

Neuf mois terminés le 31 décembre	2019	2018
Produit d'intérêts	165 \$	119 \$
Recouvrement des coûts des Amis du MCDP	100	46
Produits divers	16	8
Total	281 \$	173 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2019

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Tableau 2 — Tableau des charges

Neuf mois terminés le 31 décembre	2019	2018
Amortissement des immobilisations	11 015 \$	11 018 \$
Frais de personnel	10 170	9 478
Paiement en remplacement d'impôts	2 025	1 975
Exploitation de l'édifice	1 635	1 473
Marketing et promotion	1 184	1 065
Infrastructure et systèmes de gestion de l'information	928	907
Expositions	780	333
Services de protection	536	501
Fournitures de bureau et administration	388	401
Services professionnels et spéciaux	367	513
Coût des marchandises vendues	354	359
Déplacements	346	395
Services publics	343	331
Accès numérique	302	397
Programmation	263	379
Entretien des expositions	183	169
Charges diverses	81	68
Acquisitions pour la collection permanente	13	11
Total des charges	30 913 \$	29 773 \$